

# 日本人学生がハリケーン復興清掃

## 東日本大震災支援へのお返し

ニューヨーク市立大学ラガーディアコミュニティカレッジ日本人学生会、ニューヨーク周辺大学の日本関係学生会「仲間ネットワーク」、ニューヨーク日系ライオンズクラブは10日、ハリケーン「サンディ」の復興支援の一環として、クイーンズ区南部のロッカウェイビーチで清掃ボランティアに参加した。

夏はサーフィンやマリンスポーツで賑わう同地沿岸の住宅街は、サンディの被害を最も被った地域のひとつ。洪水で流されてきた砂や浸水して使えなくなった家具などが山のように積みまれ、ボランティア当日は未だ地下鉄や電気が復旧していない状態であった。

今回の活動は、東日本大震災の際にニューヨーク市民から受けた支援への感謝の気持ちから、日本人学生会の学生の

提案で実現。被災した家を回り、浸水した物の運搬や清掃などを行った。今後も、支援活動を続けていく予定。



©前田亜矢子

# Bi Daily SUN NEW-YORK

火 木 土 隔日発行の無料新聞「バイ・デイリー・サン ニューヨーク」  
 2012年 11月17日(土)・18日(日) www.dailysunny.com  
 No. 2214 OJPA 特約: 共同通信 サンケイスポーツ

やさしいお酒。  
 純米にこり酒  
 さゆり Sayuri  
 info@hakutsuru-america.com  
 720 ML 300 ML

1(212)470-8194  
 ウェブサイト製作 格安プリント  
 HP製作 \$500 です!  
 NewClassicDesign.com



## 愛に絶望した女性描く

INDEX  
 11/17 (土) 11°C/2°C 10%  
 11/18 (日) 11°C/3°C 10%

**Bi Daily Sun PRESENTS**  
**ホリデー特集** 17

Worldニュース  
 民主政権3年に審判 衆院解散、総選挙へ 5

かわら版  
 引越しはおまかせ ターザンムービング 15

**HEAD LINE** 映画「アンナ・カレーニナ」16日から劇場公開

19世紀のロシアを代表する小説家レフ・トルストイ原作の小説「アンナ・カレーニナ」の同名映画が16日、劇場公開となった。キアラ・ナイトレイ、ジュード・ロウの英国出身の実力派若手俳優が主演を務める。

モラルや宗教、哲学など、人間の根源がすべて折り込まれたストーリーはさるものながら、映像美も圧巻。ぜひ劇場で鑑賞したい作品だ。

(あらすじ)  
 舞台は1870年代のロシア。政府高官の妻であるアンナと若き貴族将校ヴロンスキーはひょんなことから出会い、惹かれ合う。許されない恋と知りながらも想いを断ち切ることができない2人は、世間体や時代の狭間で苦悶を味わう。苦悶と絶望の果てに待っていたものは…。

Keira Knightley in Anna Karenina, a Focus Features release. Photo: Laurie Sparham

DAILY WORLD PRESS, INC. 228 E 45TH ST. 7F, NEW YORK, NY 10017 TEL: 212-922-9201/FAX: 212-922-9202 www.dailysunny.com/info@dailysunny.com

大自然で迎える年末年始!  
 12/29(土)発 たっぷり大周遊  
 グランドサークル3泊4日  
 ロサンゼルス発 \$648  
 HIS 1-888-893-6228 www.his-usa.com

FUNSFONEのケータイなら 標準プランなら レンタル料金 \$0  
**日本語対応**  
 (別途、通話料・補償料\$0.99/1日掛かります) 一日単位でレンタル可能  
 詳しくはWEBで! www.funsfone.net  
 info@funfsusa.net 1-212-490-5550 受付時間: 月~金 9:30~18:30  
 NEW YORK OFFICE: 228 East 45th Street 7th Floor, New York, NY 10017

**証明写真**  
 インターネットからデジカメプリント  
 285 Madison Ave. (40+41st) 212.661.0876  
 250 Park Ave. (46st) 212.573.9423  
 ドイカメラ www.DoiCamera.com/jp.htm

なぜを見つめ なぜを育む  
**SAPIX 中高部 NEXUS International**  
**SAT math. 11月開講**  
 ホームページURL **sapix.us**  
 NY校 914-967-3331 NJ校 201-857-3056 LI校 516-277-2760

のことなら **翻訳YKS!**  
 http://ykservices.com/japanese/  
 info@ykservices.com 510.910.0716  
 4100-10 Redwood Rd, #392, Oakland, CA 94619

今話題の「塩麴」を手作り!  
**RICE KOJI** 説明書付き  
 626-962-9633

お支払は通話料・端末保険のみ!!  
**\$0**  
 携帯電話のレンタル料金がいつでもなんと  
 日本へのご出張、里帰りに **tiphone** 1-800-30-83626 www.tiphone.us/

インプラント 1本/ **\$99**  
**UNIVERSAL DENTAL**  
 Dr. John Choi (コロンビア大学) / Dr. Steven Park (コロンビア大学) / Dr. Yan Li (ハーバード大学)  
 Manhattan 57 W 57th St. #610 212.753.0123  
 Fort Lee 1565 Palisade Ave 201.461.0003  
 無料コンサルテーション 1-800-287-TEETH  
 www.universaldentalcenter.com

新作・旧作 大セール **20~50%OFF**  
 連ドラ 韓ドラ 時代劇 \$1  
 連ドラ 韓ドラ 時代劇 \$2  
**HQビデオ** (212)221-0027  
 21 West 45th St., 2FL, New York, NY 10036  
 www.hqvideo.net 月~土 10:30am~10pm 日 12pm~7pm

**JMART** SUSHI & HEALTHY FOODS  
 寿司、刺身盛り合わせ ご注文承っております  
 44 Chestnut Street Ridgewood, NJ (201) 857-5738

11月19日(日)/20日(月) 2日間限定!  
 2012年11月・12月出発  
**日本行き往復 最大 \$201.20**  
 里帰り航空券 \$201.20 割引!!  
 amnet 212-247-1900 www.amnet-usa.com

新しい教育フリーペーパー  
 毎月知れる “ニッポンの教育&子育て情報”  
**月刊 edu sun** エデュサン

**寿司田**  
 旬の魚 鈴木ファームの野菜  
 まじめな寿司 焼きたてパン  
 NJ最速 新作DVD  
 19 E 49th St(5th & Madison Ave), NYC 212-758-2700  
 123 W 49th St(6th & 7th Ave), NYC 212-398-2800